



xyoo ua se 2023

# Nyiaj Se Tau Rov Qab Rau Cov Ua Haujlwm Tau Nyiaj Tsawg

Tax Refunds for People with Low Incomes

## Kuv puas yuav tau ua se?

Cov neeg uas ua haujlwm tau nyiaj tshaj li tej qib yuav tsum ua se rau xeev thiab rau tebchaws cov nyiaj hli ua haujlwm tau. Txawm tias koj tau tsawg dua li cov qib teev tseg, koj yeej tseem ua se kom tau nyiaj se rov qab. Cov ntaub ntawv ua se yuav tsum ua kom ncav lub Plaub Hlis Ntuj, tim 15, 2024. Koj yuav ua se xyoo no siv cov nyiaj ua tau los ntawm xyoo tag los. Yog li, xyoo 2024 no koj ua se rau xyoo 2023. Yog koj them se tsis txaus ces txhais tias koj tshuav nqi se, koj tseem yuav tau them cov nqi thiab tej paj tsub rau yog tias koj tsis them kom tag ua ntej lub Plaub Hlis Ntuj tim 15.

Paub txog koj cov cai ua se kuj yog kev tau nyiaj – tej zaum kuj yog nyiaj ntau – los pab yus tsev neeg. Yeej tsim nyog koj lub sij hawm los tshawb txog. **Tej zaum koj kuj tseem yuav tau txais kev ua se yam tsis raug them nqi.** Yog xav paub, hu rau koom haum United Way ntawm 2-1-1 thoob hauv lub xeev. Los sis mus rau lawv lub vas sab [www.211unitedway.org/about-211/hmong/](http://www.211unitedway.org/about-211/hmong/). Koj kuj nrhiav tau kev pab dawb uas nyob ze koj ntawm [www.irs.gov/vita](http://www.irs.gov/vita).

## Tebchaws Cov Txiaj Ntsim Se



### ◆ Cov Txiaj Ntsim Se Ntawm Hauj Lwm (EITC)

EITC yog txiaj ntsim nqi se rau cov neeg ua haujlwm. Qhov siab tshaj yuav tau yog \$7,430. Cov muaj thiab tsis muaj txij nkawm los yuav tau. Koj tsis tas yuav muaj menyuam, tiam sis tus txiaj ntsim se yuav siab zog yog muaj. Yeej muaj cai qhia tias tus menyuam twg koj thiaj yuav tso npe ua se tau rau. Saib hauv qab no. *Yog koj tsis ua li EITC cov cai, tej zaum koj yuav siv tsis tau EITC mus txog 10 lub xyoos.*

Koj yuav tsum ua haujlwm rau xyoo 2023. Koj siv tsis tau EITC yog koj tau nyiaj sab nraum tebchaws U.S. Koj cov nyiaj ua haujlwm tau thiab koj cov nyiaj “nyiab ua ntej txiaj se” uas nyob rau ntawm koj daim ntaub ntawv ua se yuav tsum tsawg tshaj:

- \$56,838 yog tias koj muaj 3 lossis ntau tshaj tus menyuam uas muaj tau (lossis \$63,398 yog tias muaj txij nkawm thiab ua se ua ke)
- \$52,918 yog tias koj muaj 2 lossis ntau tshaj tus menyuam uas muaj feem tau (lossis \$59,478 yog tias muaj txij nkawm thiab ua se ua ke)

- \$46,560 yog tias koj muaj ib tug me nyuam uas muaj feem tau  
(los sis \$53,120 yog tias muaj txij nkawm thiab ua se ua ke)
- \$17,640 yog tias tsis muaj me nyuam muaj feem tau  
(los sis \$24,210 yog tias muaj txij nkawm thiab ua se ua ke)

### Kuv puas yuav siv tau EITC cov cai?

- Koj yuav tsum yog neeg nyob tebchaws U.S. lossis tias koj muaj ntaub tso nyog tagnrho xyoo 2023
- Koj yuav tsum muaj tus social security naj npawb tseeb rau **koj, koj tus txij nkawm, thiab cov menyuam** uas koj teev lawv npe ua se
- Tej nyiaj coj mus khwv yuav tsum tsawg tshaj \$11,000.
- Koj tsis muaj feem siv EITC yog tias twb muaj lwm teev koj npe tias koj yog nws tus “menyuam muaj feem tau lawm.”
- Koj ua tau qhov se EITC thiab ua se tias “sib yuav nyias ua nyias se” yog hais tias koj nrog koj tus menyuam tsim nyog tau nyob tshaj ib nrab xyoo lossis:
  - Tsis nyob tib lub tsev li tu txij nkawm tau li 6 hli ntawm 2023, LOSSIS,
  - Yeej sib cais raws li lub xeev txoj cai nrog ib daim ntawv pom zoo sib cais lossis ib daim ntawv hais tias nyias muaj nyias nyiaj thiab tsis nrog koj tus txij nkawm nyob ib lub tsev thaum 2023 xaus.



### Kuv tso ib tug menyuam npe rau EITC puas tau?

Koj muab tus menyuam ua tau EITC yog:

- Yog tias nws yog menyuam koj yug lossis koj yuav los ua koj tus, koj tus xeeb ntxwv, me nyuam ntawm txij nkawm sib yuav tshiab, kwvtij, muam, viv ncaus, nus muag ntawm niam thiab txiv kev sib sau ua neej tshiab. Koj muaj feem tso cov menyuam ntawm koj cov txheeb ze li hais no cov npe. Koj yuav tsum tau tu tus menyuam li yog koj tus. Koj tso tus menyuam koj ua niam qhuav txiv qhuav rau.
- Tus menyuam yuav tsum nrog koj nyob tebchaws U.S. tau tshaj ib nrab ntawm xyoo 2023.
- Tus menyuam yuav tsum hluas dua koj thiab:
  - hluas tshaj 19 xyoos rau thaum lub Kaum Ob Hlis Ntuj, tim 31, Xyoo 2023
  - Ib tug menyuam kawm ntawv tsis tu “full-time” tsawg kawg los 5 hli ntawm ib xyoo twg thiab tsis tau muaj 24 xyoos Kaum Ob Hlis Ntuj, tim 31, xyoo 2023 no
- Tus menyuam xiam oob qhab mus tag sim neej thiab tagnrho rau lub sijhawm ntawm xyoo 2023, txawm muaj hnuv nyoog li cas los xij.

- Yog tus menyuam niam thiab txiv twb tsim nyog tso nws npe lawm, tiam sis nkawv ib tug tsis tso tus menyuam npe ces yeej tsis muaj leej twg yuav tso nws npe tau yog tias nws cov nyiaj Adjusted Gross Income (AGI) tau siab dua cov AGI ntawm tus menyuam niam thiab txiv nkawv ib tug. Tej xwm txheej li no muaj yog tias ob peb yig tib neeg nyob ua ke.

Yog muaj ib tug menyuam muaj feem tau txiaj ntsim ua se rau tshaj li ib tug neeg uas them se thiab yog muaj ob leeg xav tso tus menyuam npe ua se, tus niam/ txiv nrog tus menyuam nyob ntau tshaj lub xyoo ntawd muaj cai tso nws npe. Yog tus menyuam nrog ob leeg nyob ntev tib yam, tus niam/txiv uas ua haujlwm tau nyiaj ntau dua yog tus tso tau lub txiaj ntsim tso tus menyuam npe.



Yog tias tus menyuam:

- tsis nrog niam/txiv nyob
- yog tus menyuam muaj feem tau txiaj ntsim ua se rau, tshaj ib tug tib neeg ua se thiab
- nkawv txiav txim tsis tau tias leej thiaj muaj feem tso tus menyuam npe ua se

Ces tus them se uas tau nyiaj ntau dua ua ntej txiav se yuav tsum tau qhov se.

Xav paub ntxiv, mus saib daim ntawv tseem ntsiab [Kuv Tso Tus Menyuam Npe Ua Se Puas Tau?](#)

### **Kuv ua niam qhuav txiv qhuav foster care rau ib tug menyuam. Kuv tso puas tau nws npe ua se?**

Koj tso tau tus menyuam foster uas muaj feem. Tus foster menyuam muaj feem tso tau yog tus menyuam lub koomhaum muaj cai tso rau koj, thiab nws tau nrog koj nyob li 6 lub hlis thiab 1 hnuv lub xyoo ntawd. Nws yuav tsum muaj hnuv nyoog raws li cov cai teev saud.

### **Kuv puas tau txiaj ntsim EITC yog kuv tsis muaj ib tug menyuam li?**

Tau, yog koj:

- tsawg kawg muaj 25 xyoo thiab hauv qab 65 xyoo
- tsis tos leej twg rau kev noj haus
- koj tsis yog ib tug menyuam muaj feem rau lwm tus, thiab
- nyob rau tebchaws United States tshaj ib nrab ntawm xyoo 2023

### **Yuav ua cas kuv thiaj tau EITC?**

- Ua koj daim se rau tebchaws (daim Form 1040).
- Yog koj muaj ib tug me nyuam muaj feem, siv daim Form 1040 THIAB ua daim Schedule EIC (rau daim Form 1040).

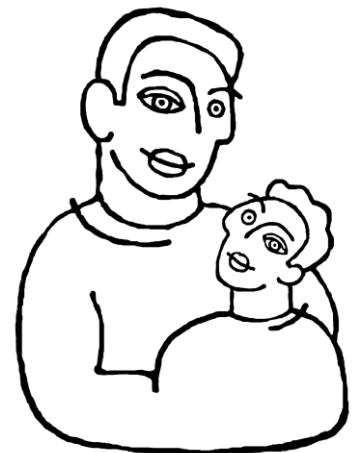
**Lub IRS mam txheeb EITC rau koj.** Yog koj muaj feem txais tau EITC, koj mam hais kom IRS teev qhia koj qhov koj yuav tau rov yog li cas. Yog koj muaj ib tug menyuam muaj feem tau, koj kuj tseem yuav tsum sau thawj ib nrab ntawm daiv Schedule EIC.

### **EITC puas cuam tshuam txog kuv cov nyiaj MFIP, SSI, nyiaj muas noj thiab lwm yam kev pab?**

Feem ntau, cov nyiaj them los ntawm EITC yeej suav tsis tau tias yog nyiaj koj tau rau ib lub hlis twg mus rau lwm lub hlis. Tom qab 2 hlub hlis, tej nyiaj muab rov qab no them tsis tag rau koj ces yuav raug muab coj los tsub rau kev txiav txim koj cov nyiaj muab tuaj rau ib lub hlis twg, nrog tus ua haujlwm saib xyuas koj cov nyiaj no seb tej nyiaj koj tau rov los no yuav cuam tshuam li cas rau koj tej nyiaj tau rau txhua hli.

### **Daim Ntawv Tso Cai Ua Ntej Rau EITC**

Yog yav tag EITC twb txwv tsis pub rau koj lawm, koj yuav tau tso npe qhia tias zaum no koj tsim nyog txais tau tus txiaj ntsim EITC lawm. Yog IRS xa ib tsab ntawv tuaj hais tias koj yuav tsum ua ces koj yuav tsum mus cuag Legal Aid ntawm 1-(877) 696-6529.



#### **◆ Tebchaws Txiaj Ntsim Ua Se Menyuam**

Koj muaj feem tau nyiaj see rov qab mus txog \$2,000 rau ib tug menyuam hnuv nyoog txog 17 thaum uas koj tau muab nws ua se tias koj yug nws. Lis daim ntawv Child Tax Credit nyob tom cov txheej txheem tshab txhais qhia lis ntaub ntawv thiab daim Schedule 8812 (daim Form 1040). Koj siv tus ITIN xwb tsis tas siv Social Security Naj Npawb rau qhov txiaj ntsim se no. Tus menyuam yuav tsum muaj nws tus Social Security Naj Npawb. Koj tso npe tau rau tus txiaj ntsim no thiab EITC tibi. Yog koj hla cov cai ntawm tus menyuam cov txiaj ntsim ua se Child Tax Credit, tej zaum yuav muab koj ncuu mus li 10 xyoos tsis pub koj siv txiaj ntsim ua se Child Tax Credit. Yog tias koj yuav siv tsis tau tus txiaj ntsim Child Tax Credit no, tej zaum koj yuav tau tebchaws tej txiaj ntsim **Federal Credit for Other Dependents** rau lwm cov menyuam uas tos koj rau kev noj haus, uas yog \$500 rau ib tub menyuam twg.

#### **◆ Txiaj Ntsim Tebchaws Menyuam thiab Kev Tu Cov Tos Yus Noj Haus**

Yog koj muaj nuj nqis zov menyuam rau qhov koj ua hauj lwm lossis mus nrhiav hauj lwm, koj muaj feem tau txiaj ntsim ua se. Koj siv cov nuj nqis koj them pab zov cov menyuam tos koj rau kev noj haus uas tseem tsis tau muaj 13 xyoos lossis ib tug menyuam xiam oon qhab muaj hnuv nyoog pestsawg los xij. Yog kom tau tej txiaj ntsim no, koj yuav tsum tau taxpayer ID number ntawm tus neeg lossis lub khooskas zov menyuam rau koj. Koj yuav tsum siv daim Form 2441.

◆ **Tebchaws Txiaj Ntsim Ntawm Kev Kawm Ntawv**

Yog koj them nqi kawm ntawv thiab lwm yam nuj nqis rau cov tsev kawm ntawv qib siab rau koj tus kheej, koj tus txij nkawm, lossis ib tug uas tos koj noj haus, koj muaj feem tau mus txog li \$2,500 rau kev kawm ntawv rau txhua tus menyuam kawm ntawv tsim nyog. Siv daim Form 8863.

**Minnesota Txiaj Ntsim thiab Kev Rov Nyiaj**

◆ **Minnesota Menyuam thiab Tsev Neeg ua Haujlwm Cov Nyiaj Rov Qab**

Yog koj poob mus raws ua tau li EITC cov kev cai ces koj muaj feem tau “Minnesota Working Family Credit.” Yog koj muaj ib tug menyuam muaj feem tau, tej zaum koj muaj feem tau qhov “Minnesota Working Family Credit.” Los mus txais cov nyiaj rov qab, tso npe tau koj daim se teבחaws thiab Minnesota daim form M1 (daim sawvdaws siv) thiab daim Schedule M1CWFC.

◆ **Minnesota Txiaj Ntsim Menyuam thiab Cov Tos Yus Noj Haus**

Koj muaj feem tau txiaj ntsim ntawm cov se hauv xeev rau cov nqi them los saib cov tseem tos koj kev noj haus lub sijhawm koj mus ua haujlwm lossis mus nrhiav haujlwm ua. Yog tias tus tos koj kev noj haus tsis tau muaj 13 xyoos lossis nws yog tus xiam oob qhab muaj hnuv nyoog pestsawg los xij. Yog koj muaj ib tug menyuam mob liab, koj muaj feem thov qhov nyiaj rov qab txawm hais tias koj tsis muaj nqi yug menyuam. Kom tau cov txiaj ntsim no, tso npe tau koj daim se teבחaws thiab Minnesota daim form M1 (daim sawvdaws siv) thiab daim Schedule M1CD.

◆ **Minnesota Txiaj Ntsim Kev Kawm Ntawv thiab Rho Tawm Nuj Nqis**

Koj muaj feem tau txiaj ntsim ntawm lub xeev lossis kev rho tawm nqi rau koj tej nuj nqis them menyuam kev kawm ntawv lossis tej nuj nqis ntawm kawm. Tej no yog tagnrho menyuam cov nqi ntawm qib kindergarten mus txog rau high school. Tus txiaj ntsim siab tshaj koj yuav tau yog \$1,500 rau ib tug menyuam twg. Koj siv tau cov nuj nqis xws li: ntiav neeg pab qhia ntawv, cov phau ntawv kawm thiab tej ntaub ntawv siv rau kev kawm, nqi them rau lwm tus pab thauj menyuam mus los, xyaum suab paj nruag, kev kawm tom qab tsev kawm ntawv xaus, thiab kev kawm rau lub caij ntuj so. Koj siv tau cov nqi yuav computer tej twj txheej siv rau computer (tsis pub tshaj \$200 nyiaj rov qab thiab koj muaj feem nrho tawm \$200 ntxiv). Kev kawm ntawv rau cov tsev kawm ntawv ntiav ces siv cov nqi los rho tshem tawm cov nuj nqis ua se xwb. Kom tau cov txiaj ntsim no, tso npe tau koj daim se teבחaws thiab Minnesota daim form M1 (daim sawvdaws siv) thiab daim Schedule M1ED. Yog yuav rho tawm nuj nqis, mus sau daim ntawv M1M.

◆ **Minnesota Cov Nyiaj Rov Rau Se Vaj Tse lossis Tsev Xauj**

Qhov nyiaj rov no yog ua raws li koj qhov nyiaj tau ua haujlwm los thiab cov se vajtse koj them tam li tus tswv tsev lossis tus xauj tsev nyob.

Cov neeg xauj tsev yuav tau daim ntawv pov thawj Certificate of Rent Paid (CRP) los ntawm lawv tus tswv tsev. Yog koj tus tswv tsev tsis muab ib daim rau koj, mus saib peb daim ntawv muaj tseeb ntawm [Cov Nyiaj Se Vaj Tse Uas Tau Rov Qab Los no.](#)

Cov nyiaj se rov rau cov tswv tsev ces yog muab raws li se vajtse yuav sau rau xyoo tom ntej no. Lub tsev lossis cov tsev muaj ntau chav yuav tsum yog qhov chaw koj nyob lossis hu tau tias yog koj lub tsev nyob. Kom tau cov txiaj ntsim no, tso npe tau koj daim from M1PR. Daim ntawv no yuav tsum xa tuaj kom txog lub Yim Hli Ntuj, tim 15. Koj ncuu li ib xyoo mam tso npe rau pob nyiaj rov qab rau koj no los tau.

## Yog Koj Tsis Tau Tso Npe Ua Se, Tso Npe Tam Sis No!

Koj ncuu tau 3 xyoos ntawm cov EITC thiab lwm cov txiaj ntsim se ua haujlwm. Yog koj tsis tau ua se li 3 lub xyoos tag los lawm, koj ua tau se tam sis no thiab mus muab koj cov EITC thiab lwm yam txiaj ntsim ua se. Tej daim ntawv thiab cov nqi yuav rov rau koj ces hloov txhua xyoo. Ua tib zoo saib kom siv tau daim yog rau lub xyoo koj ua se! Yog xav tau tej daim ntawv ua se hu rau IRS ntawm tus xov tooj nyob hauv qab no los sis mus muab hauv lub vas sab no [www.irs.gov](http://www.irs.gov). Yog koj twb ua se tag lawm es tsis tau siv koj cov txiaj ntsim ua se uas koj xam tias koj yeej yuav ua tau no koj mus ua ib daim hloov uas hu uas kho Form 1040X (daim no yog siv rau se teb chaws) lossis daim M1X (rau hauv Minnesota) los rau cov se koj yuav ua rau 3 lub xyoos tag los no lawm.

Muaj lus nug txog se teb chaws, hu rau (800) TAX-1040.  
Muaj lus nug txog se Xeev Miinnesota, hu rau (651) 296-3781.

## Pab Ua Se Dawb

Ua se **pub dawb** muaj rau cov ua haujlwm tau nyiaj tsawg, cov xiam oob qhab, thiab cov laus. Nrhiav qhov kev pab nyob koj, hu mus nug koom haum United Way thoob hauv xeev no ntawm 2-1-1. Koj nrhiav tau kev pab nyob ze koj yog mus saib hauv lub vas sab [www.irs.gov/vita](http://www.irs.gov/vita).



**Daim ntawv qhia tseeb no tsuas siv tau rau kev ua se xyoo 2023.  
Nyiaj ua haujlwm tau los kev ua se yuav tsum xa mus **lub Tsib Hlis Ntuj, tim 15, xyoo 2024.****

*Cov ntawv Qhia Tseeb yog qhia kom paub txoj kevcai xwb TSIS yog muab txwv yim txog txoj kevcai. Mus ntsib ib tug kws lij choj rau tswv yim. Tsis txhob siv daim ntawv qhia tseeb yog tias nws qub tshaj ib xyoos lawm. Nug peb txog cov hloov tshiab, daim ntawv qhia txog cov ntawv qhia tseeb, lossis lwm hom ntawv.*

© 2024 Minnesota Legal Services Coalition. Luam tau daim ntawv no los siv rau tus kheej tsis ua lag luam thiab qhia kom paub xwb. Tagrho lwm cov cai ceev tseg. Qhov lus sau no yuav tsum nyob rau txhua daim ntawv. Txwv tsis pub muab luam, faib, thiab siv ua lag luam.